

HEMI
Sportswear

WINTER

09



Functional
Clothing

A young girl with blonde hair is smiling warmly at the camera. She is wearing a blue and white striped knit beanie with a red bullseye logo on the front. Her jacket is white with light blue accents and has the word 'KETCH' printed on the chest. She is also wearing dark blue gloves with 'KETCH' written on the back. The background is a snowy, rocky mountain slope under a clear blue sky.

*With the spirit
of Ketch beating
the cold is easy*

Det är lättare att vara nöjd om man inte fryser – fråga vilket barn som helst!

Eller barnets föräldrar! För när vätan och snön tränger in i kläderna brukar det roliga snabbt ta slut. Så vårt recept för en lyckad vinterdag är barnsligt enkelt. Vi använder bara de bästa materialen. Sedan skapar vi funktionella vinterkläder med god design och nytänkande som ledstjärnor. Och så toppar vi anrättningen med smarta lösningar och snygga detaljer. Just nu sätter tusentals barn våra plagg på prov – på isbanor, i skid- och pulkabackar, i fukt, kyla och snöstorm. Vi ser med spänning fram emot deras betyg samtidigt som det är vår övertygelse att vi lyckats väl. I år igen!

Per Axén och Anders Axén / Hemi Sportswear

It's easier to be happy if you're not freezing – ask any kid!

Or the kid's parents! Because when the damp and snow finds it's way inside the clothes the fun usually comes to a quick end. So our recipe for a great winter day is really simple. We only use the best materials. Then we create functional winter garments with good design and new development as our guiding stars. And so we top it all with smart solutions and cool details. Right now thousands of children try our garments – on ice, on ski slopes, in the damp and cold and in snowstorms. We are excitingly looking forward to their judgement even though we feel comfortably safe about the outcome. This year too!

Per Axén och Anders Axén / Hemi Sportswear

Happy winter kids



Ketch – vår klassiska kollektion av plagg med hög funktion i storlekar för lekfulla barn.

Det här är vinterkläderna för aktiva barn. Tyngdpunkten ligger på overaller som är oslagbara när det gäller att hålla lekande barn torra och glada i sina lekar. Med slitstarka material, smarta finesser och fräscha färgkombinationer är det här många dagis- och skolbarns givna favoritplagg i vinter!

KETCH Alpine – en serie sportiga plagg med hög funktion

I vår kollektion Ketch Alpine har vi uteslutande använt de bästa materialen som HemiTec och Cordura. Samtidigt har plaggen rikligt med detaljer som ytterligare höjer funktionen. KETCH Alpine är våra bästa plagg för riktigt aktiva barn.

X-line – när endast det bästa är gott nog

Detta är ett funktionellt topp-program med väl designade ytterplagg för de aktiva barnen. De är tillverkade i mycket slitstarkt cordura material, varmfodrade och med tejpade sömmar. Dessutom är plaggen utrustade med rikligt med reflexer för säkerhetens skull. Plaggen är tillverkade för att tåla väta, kraftigt slitage och många tvättar.

Ketch – our classic collection of functional clothing for playful kids.

We have the winter clothes for the active young kids. Overalls are the main items – irreplaceable when it comes to keeping playing kids dry and happy. With strong materials, smart solutions and fresh colour combinations they are the favourites of many kids in playgroups and schools this winter!

KETCH Alpine – a range of sporty, high level function garments

In the Ketch Alpine collection we only use the best materials like HemiTec and Cordura, together with a lot of functional details. The KETCH Alpine garments are our best choice for the very active kids.

X-line – when only the best is good enough

This is a range of top-of-the-line well designed garments for the active kids. They are produced in very strong cordura material, with warm filling and have taped seams. Of course there are also a lot of reflexes for the safety of the kids. The garments are made to cope with wet weather, harsh wear and many washes.

Ketch

Ketch предлагает зимнюю одежду для активных маленьких детей. Комбинезон – основной, незаменимый вид одежды, позволяющий играющим детям оставаться сухими и счастливыми. С лучшими материалами, отличными фасонами и новыми цветовыми решениями – это фавориты на многих детских площадках этой зимой!

KETCH Alpine

Предлагает большой выбор многофункциональной одежды отличного качества. Используются только лучшие материалы, такие как HemiTec и Cordura, имеется большое количество функциональных деталей. Ketch Alpine – это одежда, которая является лучшим выбором для очень активных детей!

X-line

Эта серия новейших разработок высококачественной одежды для активных детей. Модели выполнены из высокопрочного материала Cordura, предназначенного для крайне тяжелых условий эксплуатации, с теплыми наполнениями и прошитыми швами. Конечно, использовано большое количество светоотражателей для повышения безопасности детей. Вся одежда сделана таким образом, чтобы в ней можно было себя чувствовать комфортно в любую погоду, она так же имеет высокую износостойкость и легко моется.

Heavy Duty 090240

090240C1 Black



SE / Detta är vår heavy duty modell som uppgraderats med dunfyllning (90% dun och 10% fjäder). Den avtagbara huvan har avtagbar pälskant. Ta fram den här när det är riktigt kallt!

GB / this is our heavy duty style which has been upgraded with down filling (90% down and 10% feathers). The detachable hood has a detachable fur brim. Use this one when it gets really cold!

RU /

Модель 090240 представляет собой самую прочную модель, которая была усовершенствована пуховым наполнением (90 % утиный пух и 10% перья). У отстегивающегося капюшона также есть отстегивающаяся меховая опушка. Пристегните ее, когда станет по-настоящему холодно!

Size 98, 104, 110, 116, 122, 128, 134, 140, 146, 152, 158, 164, 170

*Only the best
materials are
good enough!*

Arctic Down 090239



SE /

En klassisk dunjacka med skön känsla och mycket dunfyllning. Förbättrad dunkvalitet till 90/10 mix (90% dun och 10% fjäder) för att de ska bli ordentligt varma och mjuka.

GB /

A classic down jacket with soft feeling and a lot of down filling. Improved down quality to a 90/10 mix (90% down and 10% feathers) so they will be warm and soft enough.

RU / Модель 090234 представляет собой пуховое пальто. улучшаем качество пуха до пропорции 90/10 (90 % утиный пух и 10% перья), таким образом пуховики будут теплыми и достаточно мягкими.

Size 98, 104, 110, 116, 122, 128, 134, 140, 146, 152, 158, 164, 170

Parka 090235



SE /

Vår klassiska favoritjacka i enfärgad eller mönstrad HemiTec. Varm och skön, fodrad med varmt polyesterflock i en 4-lagers konstruktion som en dunjacka. Avtagbar huva med avtagbar konstpäls, mjukt fodrade fickor, reflexpasspoaler och innermuddar i ärmarna. Väl synliga reflexer och dragsko i nedkant.

GB /

Our classic favourite jacket in solid colour or printed HemiTec. Warm and comfortable, lined with warm polyester balls in a 4-layer construction like a down jacket. Detachable hood with removable artificial fur, soft pocket lining, reflex pipings and inner sleeve cuffs. Well placed reflexes and drawstring at bottom hem.

RU /

Наша классическая любимая куртка, однотонной окраски или с печатью рисунка из материала HemiTec. Теплая и удобная, на подкладке из микропористого полиэстера с 4-слойной структурой, как у стеганной куртки. Отстегивающийся капюшон с отстегивающимся искусственным мехом, карманы из мягкого трикотажа. Есть завязки на поясе, внутренние манжеты в рукавах и светоотражающие полоски.

Size 98, 104, 110, 116, 122, 128, 134, 140, 146, 152, 158, 164, 170

A photograph of two young girls standing side-by-side against a dark, textured background. The girl on the left has blonde hair and is wearing a black quilted winter jacket with a large black fur-lined hood. The girl on the right has dark hair and is wearing a silver and black quilted winter jacket with a large black fur-lined hood. Both girls are smiling slightly. The text 'This winters most trendy citylickers' is overlaid on the image in a white, italicized, sans-serif font.

*This winters
most trendy
citylickers*

City Down 090238



090238C1 Black

090238S1 Silver

090238G3 Gold

SE /

En smart dunjacka i blankt nylonmaterial. Den har skärp och avtagbar huva. Huvan har avtagbar pälskant. Förbättrad dunkvaliten till 90/10 mix (90% dun och 10% fjäder) för att de ska bli ordentligt varma och mjuka.

GB /

A smart down jacket in a shiny nylon material. It has a waist belt and the detachable hood has a detachable fur brim. Improved down quality to a 90/10 mix (90% down and 10% feathers) so they will be warm and soft enough.

RU / Модель 090238 представляет собой элегантную куртку из блестящего нейлона с отстегивающимся капюшоном и отстегивающейся меховой опушкой. У нее есть ремень на талии. улучшаем качество пуха до пропорции 90/10 (90 % утиный пух и 10% перья), таким образом пуховики будут теплыми и достаточно мягкими.

Size 98, 104, 110, 116, 122, 128, 134, 140, 146, 152, 158,164, 170

Down coat 090234

090234C1 Black



090234S1 Silver



SE /

En lite längre dunkappa. Förbättrad dunkvaliten till 90/10 mix (90% dun och 10% fjäder) för att de ska bli ordentligt varma och mjuka.

GB /

A longer down coat. Improved down quality to a 90/10 mix (90% down and 10% feathers) so they will be warm and soft enough.

RU / Модель 090234 представляет собой пуховое пальто. улучшаем качество пуха до пропорции 90/10 (90 % утиный пух и 10% перья), таким образом пуховики будут теплыми и достаточно мягкими.

Size 98, 104, 110, 116, 122, 128, 134, 140, 146, 152, 158,164, 170

Ski 090231



SE / Funktionella och fräcka jackor i funktionsmaterialet HemiTec. Nytt för i år är ett fräckt värmetryck som ger en spännande effekt. Fleecefoder i kropp och polyesterfoder i ärm för största smidighet. Sportigt formgiven med detaljer som: avtagbar huva, fickor med mjuk borstad trikå, reglerbar dragsko nedtill, ventilationsblixtlås under ärm, reflexpasspoaler, liftkortsficka på ärm, mobiltelefonficka och inermuddar. Avtagbart snöläs i midjan.

GB / Cool jackets in the functional material HemiTec. This year we use a new heat print, making a nice, shiny effect. Fleece lining in body and polyester lining in sleeves for maximum comfort. Sporty design with detachable hood, warm soft pocket bags, adjustable drawstring at bottom hem, ventilation zips under sleeves, reflex pipings, ski pass pocket on sleeve, mobile phone pocket and inner sleeve cuffs. Detachable snow lock at waist.

RU /

Красивые куртки из практичного материала HemiTec. В этом году мы предлагаем также куртки с рисунком! Для максимального комфорта применена флисовая подкладка и подкладка из полиэстера в рукавах. Спортивный покрой с отстегивающимся капюшоном, карманы из мягкого трикотажа, регулируемые завязки на поясе, молния для вентиляции под рукавами, светоотражающие нашивки, карманы на рукавах, карманчик для мобильного телефона и внутренние манжеты на рукавах. Застежка на талии для защиты от снега.

Size 98, 104, 110, 116, 122, 128, 134, 140, 146, 152, 158, 164, 170

Ski 090232



SE / Funktionella och fräcka jackor i funktionsmaterialet HemiTec. Nytt för i år är ett fräckt värmetryck som ger en spännande effekt. Fleecefoder i kropp och polyesterfoder i ärm för största smidighet. Sportigt formgiven med detaljer som: avtagbar huva, fickor med mjuk borstad trikå, reglerbar dragsko nedtill, ventilationsblixtlås under ärm, reflexpasspoaler, liftkortsficka på ärm, mobiltelefonficka och inermuddar. Avtagbart snöläs i midjan.

GB / Cool jackets in the functional material HemiTec. This year we use a new heat print, making a nice, shiny effect. Fleece lining in body and polyester lining in sleeves for maximum comfort. Sporty design with detachable hood, warm soft pocket bags, adjustable drawstring at bottom hem, ventilation zips under sleeves, reflex pipings, ski pass pocket on sleeve, mobile phone pocket and inner sleeve cuffs. Detachable snow lock at waist.

RU /

Красивые куртки из практичного материала HemiTec. В этом году мы предлагаем также куртки с рисунком! Для максимального комфорта применена флисовая подкладка и подкладка из полиэстера в рукавах. Спортивный покрой с отстегивающимся капюшоном, карманы из мягкого трикотажа, регулируемые завязки на поясе, молния для вентиляции под рукавами, светоотражающие нашивки, карманы на рукавах, карманчик для мобильного телефона и внутренние манжеты на рукавах. Застежка на талии для защиты от снега.

Size 98, 104, 110, 116, 122, 128, 134, 140, 146, 152, 158, 164, 170

Girls jacket 090237

090237W White



090237B2 Red



090237F5 Pink



SE /

Läckra jackor i tryckta material med andasbeläggning som gör dem vind och vattenavvisande. Olika varianter av HemiTec med vanligt eller värmetryck. Avtagbar huva, varmt fleecefoder, blixtlåsfickor, innersmuddar och mycket reflexer gör dem till mycket användbara och praktiska jackor.

GB /

Nice jackets in printed materials with breathable coating making them wind- and waterresistant. A few versions with normal or heat prints. Detachable hood, warm fleece lining, zip pockets, inner sleeve cuffs and a lot of reflexes make them very useful and practical jackets.

RU /

Превосходные куртки из материалов с воздухопроницаемым покрытием, которое прекрасно противостоит ветру и отличается водостойкостью. Несколько вариантов с обычным или принтованным рисунком. Отстегивающийся капюшон, теплая флисовая изнанка, карманы с застежками молниями, внутренние манжеты в рукавах и много светоотражателей делают эти куртки очень практичными и удобными.

Size 98, 104, 110, 116, 122, 128, 134, 140, 146, 152, 158, 164, 170

Boys jacket 090233

090233A5 Blue



090233C1 Black



090233K1 Green



SE /

Läckra jackor i tryckta material med andasbeläggning som gör dem vind och vattenavvisande. Olika varianter av HemiTec med vanligt eller värmetryck. Avtagbar huva, varmt fleecefoder, blixtlåsfickor, innersmuddar och mycket reflexer gör dem till mycket användbara och praktiska jackor.

GB /

Nice jackets in printed materials with breathable coating making them wind- and waterresistant. A few versions with normal or heat prints. Detachable hood, warm fleece lining, zip pockets, inner sleeve cuffs and a lot of reflexes make them very useful and practical jackets.

RU /

Превосходные куртки из материалов с воздухопроницаемым покрытием, которое прекрасно противостоит ветру и отличается водостойкостью. Несколько вариантов с обычным или принтованным рисунком. Отстегивающийся капюшон, теплая флисовая изнанка, карманы с застежками молниями, внутренние манжеты в рукавах и много светоотражателей делают эти куртки очень практичными и удобными.

Size 98, 104, 110, 116, 122, 128, 134, 140, 146, 152, 158, 164, 170

Extreme Ski Jacket 090281



Alpine extreme



SE / Tuff och funktionell skidjacka i HemiTec, med tejpade sömmar och vattentäta fickor. Fleecefoder i kropp och polyesterfoder i ärm för största smidighet. Sportigt formgiven med detaljer som: avtagbar huva, fickor med mjuk borstad trikå, reglerbar dragsko nedtill, ventilationsblitxlås under ärm, reflexpasspoaler, liftkortsficka på ärm, mobiltelefonficka och innersmuddar. Avtagbart snöläs i midjan.

GB / Tough and functional ski jacket in HemiTec, with taped seams and waterproof pockets. Fleece lining in body and polyester lining in sleeves for maximum comfort. Sporty design with detachable hood, warm soft pocket bags, adjustable drawstring at bottom hem, ventilation zips under sleeves, reflex pipings, ski pass pocket, mobile phone pocket and inner sleeve cuffs. Detachable snow lock at waist.

RU / Прочная и практичная лыжная куртка из материала HemiTec, с проклеенными швами и карманами из водоотталкивающего материала. Флисовая подкладка для тела и подкладка из полиэстера в рукавах для наибольшего удобства. Спортивный покрой с отстегивающимся капюшоном, карманы из мягкого трикотажа с начесом, регулируемая завязка на поясе, под рукавами вентиляционные молнии, светоотражающие полоски, карман для лыжного пропуска, карман для мобильного телефона и внутренние манжеты на рукавах. Застежка на талии для защиты от снега.

Size 98, 104, 110, 116, 122, 128, 134, 140, 146, 152, 158, 164, 170

Active ski pants 090244

090244A1
Navy



090244C1
Black



090244E2
Grey



090244B2
Red



090244F3
Cerise

SE / Den perfekta skidbyxan för alla aktiva barn – en hög, tuff byxa med bra passform i funktionsmaterialet HemiTec förstärkt med slitstark Cordura bak och på knä. Polyesterfoder med värmande polyesterfyllning och detaljerna; justerbara och avtagbara hängslen, blyxtåsfickor, gylf, resår i midja samt praktiska snölös.

GB / The perfect ski trousers for all active kids – a cool, high cut model with good fit in the functional material HemiTec, with strong Cordura on the knees and seat. Nylon lining and warm polyester padding, adjustable and detachable bracers, zip pockets, elastic waistband and practical snowlocks in the legs.

RU /

Превосходные лыжные брюки для активных детей - модель модного покроя с хорошей подгонкой по фигуре из практичного материала HemiTec, с прочной тканью Кордура на коленях и сзади. Подкладка из нейлона с наполнителем из полиэстера для тепла, регулируемые и съемные подтяжки, карманы на молнии, эластичный пояс и практичные застежки для защиты от снега.

Size 98, 104, 110, 116, 122, 128, 134, 140, 146, 152, 158, 164, 170

Extreme pants 090247

090247A3 Blue



090247B2 Red



090247A4 Turquoise



SE / 090247 är samma byxa som 090244, men med tejpade sömmar. Ultramärkt byxa för aktiva vintersportare och matchar till alpine extreme jackan 090281.

GB / 090247 are the same trousers as 090244, but with taped seams. Excellent trousers for active winter sports and matching to the alpine extreme jacket 090281.

RU /

Модель 090247 представляет собой те же самые брюки, что и модель 090244, но с проклеенными швами. Превосходные брюки для активных видов зимнего спорта великолепно смотрятся в комплекте с горнолыжной курткой модели 090281.

Size 98, 104, 110, 116, 122, 128, 134, 140, 146, 152, 158, 164, 170



X-line

*Extremely durable
Cordura garments.
Our toughest
collection for the
roughest games*

Jacket and pants:

SE / 090236 är en praktisk vinterjacka för alla väder, gjord i ett lätt, starkt cordura material. Andasbeläggning och tejpade sömmar gör den bekväm att använda när som helst. Andra funktioner är varmt fleecefoder, avtagbar huva, reflexer, innersuddar och varma fickor med blixtlås. Kombinera den med byxan 090248 (samma modell som 090244), helt i stark cordura med tejpade sömmar. Det blir den perfekta kombinationen för de vildaste barnen!

GB / 090236 is an all weather practical winter jacket in a strong light cordura material. Breathable coating and taped seams make it comfortable to wear anytime in winter. Other features are fleece lining, detachable hood, reflexes, inner sleeve cuffs and warm zip pockets. Combine with the 090248 pants (same style as 090244), all in strong cordura with taped seams. This makes the perfect combination for the wildest kids!

RU / Модель 090236 подходит практически для любой зимней погоды и представляет собой куртку из прочного легкого материала Кордура. Воздухопроницаемое покрытие и защищенные пленкой швы делают ее удобной, чтобы носить в любое зимнее время. К другим особенностям относятся флисовая подкладка, отстегивающийся капюшон, светоотражатели, внутренние манжеты в рукавах и теплые карманы с замками. Объедините эту куртку с брюками модели 090248 (тот же самый стиль, что и у модели 090244), все изготовлено из прочного материала кордура с проклеенными швами. Вместе все это составит прекрасную комбинацию для самых непоседливых детей!

Size 98, 104, 110, 116, 122, 128, 134, 140, 146, 152, 158, 164, 170

X-line BOYS jacket 090236

090236C1 Black



X-line bracer pants 090248



090248C1 Black

X-line Girls overall 090203



090203F3 Cerise



090203B5 Aubergine

X-line Boys overall 090210



090210C1 Black



090210E2 Grey

Overalls

SE / Nu finns vår populära cordura overall i både flick- och pojkv varianter. Sömmarna är förstärkta tejpade. Varna och vattentäta overalls som är otroligt slitstarka och praktiska. Snugg design med passpoaler fram och bak, avtagbar huva, fothällor, innermuddar, reflexer, varma fickor, reglerbar midja och bra passform. Storlekar 80-170 cl.

GB / Now we present our popular cordura overall in versions both for boys and girls. The seams are of course taped. Warm and waterproof overalls that are very durable and practical. Nice design with pipings at front and back, detachable hood, foot straps, inner sleeve cuffs, reflexes, warm pockets, adjustable waist elastic and good fit. Sizes 80-170 cm.

RU / Теперь мы представляем нашу популярную верхнюю одежду из материала Кордура в вариантах как для мальчиков, так и для девочек. Швы проклеены. Теплый и водонепроницаемый комбинезон очень прочен и практичен. Хороший дизайн с орнаментами спереди и сзади, отстегивающийся капюшон, застежки для защиты от снега на штанинах, внутренние манжеты в рукавах, светоотражатели, теплые карманы, регулируемая резинка на талии. Размеры: 80-170 см.

Size 80, 86, 98, 104, 110, 116, 122, 128, 134, 140, 146, 152, 158, 164, 170

Fleece jacket 090275



SE /

Praktiskt underställ i antipilling fleece att använda tillsammans med våra ytterplagg. Jacka med blixtlås fram, akrylmuddar och reglerbar resår i midjan. Byxa med midjeresår och akrylmuddar i benen. Säljs även separat.

GB /

Practical set in antipilling fleece to use together with our outer garments. Jacket with front zip, acrylic cuffs and waist elastic. Pants with waist elastic and acrylic cuffs at legs. Also available separately.

RU / Практичный комплект из флиса, который при использовании долго сохраняет первоначальный вид. Рекомендуем использовать вместе с нашими предметами верхней одежды. Куртка спереди на молнии, с акриловыми манжетами и резинкой в поясе. Брюки с резинкой на талии и акриловыми отворотами. Все это можно носить отдельно.

Size 80, 86, 92, 98, 104, 110, 116, 122, 128, 134, 140, 146

Fleece pants 090274



SE /

Praktiskt underställ i antipilling fleece att använda tillsammans med våra ytterplagg. Jacka med blixtlås fram, akrylmuddar och reglerbar resår i midjan. Byxa med midjeresår och akrylmuddar i benen. Säljs även separat.

GB /

Practical set in antipilling fleece to use together with our outer garments. Jacket with front zip, acrylic cuffs and waist elastic. Pants with waist elastic and acrylic cuffs at legs. Also available separately.

RU / Практичный комплект из флиса, который при использовании долго сохраняет первоначальный вид. Рекомендуем использовать вместе с нашими предметами верхней одежды. Куртка спереди на молнии, с акриловыми манжетами и резинкой в поясе. Брюки с резинкой на талии и акриловыми отворотами. Все это можно носить отдельно.

Size 80, 86, 92, 98, 104, 110, 116, 122, 128, 134, 140, 146



Underwear 090276 / 090277



Pants 090277E3

Top 090276E3

CoolDry

SE /

Funktionsunderställ i avancerat CoolDry material som effektivt för ut fukt till utsidan av materialet. Praktiskt och smidigt för de aktiva barnen.

GB /

Functional underwear in advanced CoolDry material, which effectively transports humidity to the outside of the material. Practical and flexible for the active kids.

Size 80/86, 92/98, 104/110, 116/122, 128/134, 140/146

Underwear 090278 / 090279



Pants 090279 Blue

Top 090278 Blue



Pants 090279 Pink

Top 090278 Pink

Merino wool

SE /

Varmt och lätt underställ i merinoull för de kalla dagarna. Tål maskintvätt men kan krympa något vid första tvätten.

GB /

Warm and light merino wool underwear for the cold weather days. Can be machine washed but may shrink a little at the first wash.

Size 80/86, 92/98, 104/110, 116/122, 128/134, 140/146

Boys overall 090204



090204A1 Navy

SE / Praktiska lekoveraller i slitstark HemiProof. Avtagbar huva, fleecedodrad i kropp, krage och muddar, rikligt med praktiska reflexer och reglerbar midjeresår. Overallerna är numer helt i slitstark och ventilerande HemiProof, precis vad som behövs till aktiva barn. Vi har justerat passformen ytterligare för att plaggen ska vara smidiga att leka i. Bakre grensömmen är tejpade.

GB / Practical play overalls in durable HemiProof. Detachable hood, fleece lining in body, collar and cuffs, a lot of practical reflexes and adjustable waist elastic. The overalls are now completely in strong and breathable HemiProof, just what the active kids need. We have continued to adjust the fitting to make the garments even more flexible for playing. The backrise seam is taped.

RU / Практичные комбинезоны для игр из прочного материала HemiProof. Подкладка из мягкого и теплого полиэстера. Отстегивающийся капюшон, флисовая подкладка и воротник, внутренние отвороты на рукавах из акрила. Комбинезон снабжен большим количеством светоотражающих полосок и регулируемой резинкой на талии. Комбинезон полностью выполнен из прочного дышащего материала HemiProof, именно такого, какой нужен подвижным детям. Мы продолжаем разрабатывать новые модели. Брюки комбинезона покрыты защитной пленкой.

Size 80, 86, 92, 98, 104, 110, 116, 122, 128, 134, 140, 146

Girls overall 090202

090202F3 Cerise



090202B2 Red

SE / Praktiska lekoveraller i slitstark HemiProof. Avtagbar huva, fleecedodrad i kropp, krage och muddar, rikligt med praktiska reflexer och reglerbar midjeresår. Overallerna är numer helt i slitstark och ventilerande HemiProof, precis vad som behövs till aktiva barn. Vi har justerat passformen ytterligare för att plaggen ska vara smidiga att leka i. Bakre grensömmen är tejpade.

GB / Practical play overalls in durable HemiProof. Detachable hood, fleece lining in body, collar and cuffs, a lot of practical reflexes and adjustable waist elastic. The overalls are now completely in strong and breathable HemiProof, just what the active kids need. We have continued to adjust the fitting to make the garments even more flexible for playing. The backrise seam is taped.

RU / Практичные комбинезоны для игр из прочного материала HemiProof. Подкладка из мягкого и теплого полиэстера. Отстегивающийся капюшон, флисовая подкладка и воротник, внутренние отвороты на рукавах из акрила. Комбинезон снабжен большим количеством светоотражающих полосок и регулируемой резинкой на талии. Комбинезон полностью выполнен из прочного дышащего материала HemiProof, именно такого, какой нужен подвижным детям. Мы продолжаем разрабатывать новые модели. Брюки комбинезона покрыты защитной пленкой.

Size 80, 86, 92, 98, 104, 110, 116, 122, 128, 134, 140, 146

Safety overall 090209



090209S Safety

SE / En mycket praktisk lekoverall tillverkad i funktionsmaterialet HemiTec, förstärkt med vattenavvisande HemiProof material främst i byxdelen. Fodrad med mjuk och varm polyesterfyllning. Avtagbar huva, fleece i krage och muddar, reflexer på benen samt extra värmeisolering i baken (upp t.o.m. stl 116). För SÄKERHETS skull är den i starka, på dagen starkt lysande färger, och med mycket reflexer för att synas i mörkret.

GB / A very practical overall for outdoor activities, made in HemiTec and with water repellent strong HemiProof mostly below the waist. Soft and warm polyester filling, detachable hood, fleece in collar and sleeve cuffs, reflexes around both legs and extra isolation material on the seat (up to size 116). For SAFETY reasons it is made in strong, in daytime strongly shining colours, and with a lot of reflexes to show in the dark.

RU / Очень практичный комбинезон для игр на открытом воздухе, изготовленный из материала HemiTec и прочного водоотталкивающего материала HemiProof на коленях и сзади. Мягкий и теплый наполнитель из полиэстера, отстегивающийся капюшон, флисовый воротник и манжеты в рукавах, светоотражающие полоски на брюках и дополнительный защитный материал сзади (до размера 116). В целях БЕЗОПАСНОСТИ комбинезон окрашен в яркие цвета. Великолепно подходит для ребенка, который должен быть хорошо виден как при дневном свете, так в темное время, когда он исследует мир!

Size 80, 86, 92, 98, 104, 110, 116, 122, 128, 134, 140, 146

Ski overall 090211



SE /

Perfekta skidoveraller i HemiTec med slitstarkt HemiProof på knän och bak. Fickor med blyxtlås, liftkortsficka, avtagbar huva, innermuddar, snöläs i benen och reflexer. Varm polyestervadd och foder, fleece i kragen. Snygg design och fräcka detaljer.

GB /

Perfect overalls for skiing, made in HemiTec with strong HemiProof on knees and seat. Pockets with zips, skipass pocket, detachable hood, inner sleeve cuffs, snow locks in the legs and reflexes. Warm polyester filling and lining, fleece inside collar. Nice design and cool accessories.

RU /

Прекрасный комбинезон для лыжных прогулок, изготовленный из материала HemiTec с усиленными накладками из сверхпрочного материала HemiProof на коленях и сзади. Карманы на молниях, карман для пропуска на лыжную трассу, отстегивающийся капюшон, внутренние манжеты в рукавах, «снежный мешок» на брюках для защиты от снега и светоотражатели. Утеплитель из полиэстера, флисовая подкладка и воротник. Хороший дизайн и модные аксессуары.

Size 80, 86, 92, 98, 104, 110, 116, 122, 128, 134, 140, 146

Ski overall 090212



SE /

Perfekta skidoveraller i HemiTec med slitstarkt HemiProof på knän och bak. Fickor med blyxtlås, liftkortsficka, avtagbar huva, innermuddar, snöläs i benen och reflexer. Varm polyestervadd och foder, fleece i kragen. Snygg design och fräcka detaljer.

GB /

Perfect overalls for skiing, made in HemiTec with strong HemiProof on knees and seat. Pockets with zips, skipass pocket, detachable hood, inner sleeve cuffs, snow locks in the legs and reflexes. Warm polyester filling and lining, fleece inside collar. Nice design and cool accessories.

RU /

Прекрасный комбинезон для лыжных прогулок, изготовленный из материала HemiTec с усиленными накладками из сверхпрочного материала HemiProof на коленях и сзади. Карманы на молниях, карман для пропуска на лыжную трассу, отстегивающийся капюшон, внутренние манжеты в рукавах, «снежный мешок» на брюках для защиты от снега и светоотражатели. Утеплитель из полиэстера, флисовая подкладка и воротник. Хороший дизайн и модные аксессуары.

Size 80, 86, 92, 98, 104, 110, 116, 122, 128, 134, 140, 146



*A warm start
for the smallest
children*

SE / En liten kollektion med praktiska ytterplagg från topp till tå för de minsta. Vår klassiska modell 090251 i några varianter med nalletryckt poplinfoder och nalle applikation på magen. Andra med fleecefoder och värmetryckt yttermaterial. Vi fortsätter också med vår populära jacka 090254 och byxa 090255 i samma material. Alla plagg är gjorda i HemiTec med dekorativa passpoaler, brodyrer och tryck. Matcha med vår Eskimo mössa 090220. Dessutom har vi vår populära babyvante 090266 med blixtlås som gör den lätt att ta på.

Till denna säsong har vi också tagit fram stövlar av högsta kvalitet, mycket varma och vattentäta upp till vristen. De är fodrade med varm ullpile, har en lös innersula, reglerbara kardborrestrappar, reflexer och en god passform som gör dem lätta att ta på och av.

GB / A small collection with functional outerwear garments from head to toe for the smallest. Our classic model 090251 in several versions with teddy bear printed lining and application at the front. Others with fleece lining and heat printed shell material. We also continue with our popular jacket 090254 and pants 090255 in the same materials. All garments are made in HemiTec with cool details as pipings, embroideries and prints. Combine with our Eskimo cap 090220. In addition we have our popular baby mitten with zip opening to make it really easy to don.

New for this season are our high quality boots, very warm and waterproof up to the ankles. The lining is warm wool pile, they have a loose inner sole, adjustable velcro straps, reflexes and a nice fit which make them easy to put on and take off.

RU / Небольшая коллекция практичных предметов верхней одежды с головы до ног для самых маленьких. Наша классическая модель представлена в нескольких вариантах. Например с игрушечным мишкой, напечатанным на подкладке, и аппликации на лицевой части. Другие модели снабжены флисовой подкладкой и термопечатью на внешнем покрывающем материале. Мы также предлагаем нашу популярную куртку модели 090254 и брюки модели 090255 из тех же самых материалов. Все предметы одежды изготовлены по технологии HemiTec или украшены рисунками, выполненными термопечатью на материалах, с такими модными деталями, как накладки, вышивки и печатные рисунки. Объедините все это с нашей шапочкой «эскимо» модели 090220. Кроме того, мы доработали популярную модель детских рукавичек. Для удобства есть молния.

Size Overalls: 56, 62, 68, 74, 80, 86
Jacket / Pants: 68, 74, 80, 86, 92, 98
Eskimo: 48, 50, 52, 54, 56
Boots: 20-24
Baby mitten: 1, 2, 3 years

Baby Overall 090251



Baby Overall 090252



Baby Jacket 090254



Eskimo Baby cap 090220



Baby Pants 090255



Baby boots 090291



Baby mittens 090266





Hats

SE / Det finns både stickade och vävda mössor som passar att matcha till de övriga KETCH plaggen. 090224 som är populär för sin utmärkta passform, och 090225 med skärm. De är tillverkade i HemiTec med fleecefoder. Succémössan med öronlappar i varm och go pile fortsätter vi naturligtvis med. Matcha gärna de mönstrade mössorna med motsvarande jackor och overaller....Stickade mössor finns i två fräcka modeller, tillverkade i akryl och många bra färger.

GB / There are knitted and woven caps matching to the rest of our KETCH garments! 090224 which is popular for its excellent fit, and 090225 with a cool brim. They are made in HemiTec with fleece lining. Of course we also continue with our successful earflap cap with nice and warm fake fur. Do match the printed caps to the corresponding jackets and overalls....We have 2 styles of acrylic knitted caps in a lot of good colour combinations.

RU / У нас есть вязаные шапочки и шапочки из ткани, которые хорошо сочетаются с остальными нашими предметами одежды компании КЕТЧ! Модель 090224 заслужила популярность за свою превосходную практичность. А модель 090225 – «новинка», с модной опушкой. Они сделаны из материала HemiTec с флисовой подкладкой. Конечно, мы также продолжаем выпускать нашу шапочку-ушанку с красивым и теплым искусственным мехом, которая нравится и детям и их родителям. Шапочки с рисунком очень хорошо подходят соответствующим курткам-жакетам и комбинезонам. У нас есть 2 модели вязаных шапочек из акрила хороших цветовых комбинаций.

Size 50, 52, 54, 56, 58
Knitted hats: One size

Flaps hat 090222



Knitted hat 090227



Knitted cap 090228



Laban hat 090224



Hat 090225



Knitted cap/scarf 090229





*A complete range
of accessories*

Gloves mittens boots & bags

SE /

Skidvantar och handskar i långa och korta modeller. Funktionella detaljer och nu med vattentätt membran! Till denna säsong har vi också tagit fram stövlar av högsta kvalitet, mycket varma och vattentäta upp till vristen. De är fodrade med varm ullpile, har en lös innersula, reglerbara kardborrestrappar, reflexer och en god passform som gör dem lätta att ta på och av. Vi kompletterar vår kollektion av accessoarer med en praktisk ryggsäck för skolan eller andra aktiviteter. Gott om plats för böcker, träningsutrustning, vattenflaskor och andra viktiga grejor.

GB /

Ski gloves and mittens with long and short cuffs. Functional details and now with a waterproof membrane! New for this season are our high quality boots, very warm and waterproof up to the ankles. The lining is warm wool pile, they have a loose inner sole, adjustable velcro straps, reflexes and a nice fit which make them easy to put on and take off. Our range of accessories is this year extended with a practical backpack for school or other activities. Plenty of room for books, training gear, water bottles and other important stuff.

RU /

Лыжные перчатки и рукавички с длинными и короткими манжетами. Функциональные детали теперь защищены водонепроницаемой пленкой!

Size Gloves: 4-6, 6-8, 8-10 years
Mittens: 2-4, 4-6, 6-8, 8-10 years
Boots: 22-36

Ski glove 090264



Ski glove / long 090265



Boots 090292 / 090293



Ski mitten 090262



Ski mitten / long 090263



Bag 090295





*When winter
is more wet
than cold*

SE / 090103/04 Regnställ i slitstark PU med svetsade sömmar. Vattenpelare minst 5000 mm gör att vi kan kalla det vattentätt. Klassisk modell med rak jacka och hängselbyxor fodrade med fleece. 090101/02 samma som ovan men utan foder.

GB / 090103/04 Practical set in antipilling fleece to use together with our outer garments. Jacket with front zip, acrylic cuffs and waist elastic. Pants with waist elastic and acrylic cuffs at legs. Also available separately. 090101/02 Same as above but without lining.

Size 80, 90, 100, 110, 120 och 130

Rain jacket 090101



090101B2 Red

090101A1 Navy

Rain jacket 090103



090103B2 Red

090103A1 Navy

Rain pant 090102



090102B2 Red

090102A1 Navy

Rain pant 090104



090104B2 Red

090104A1 Navy

About our materials...

S

HemiProof

Genom den speciella beläggningen på baksidan blir detta nylonmaterial vattentätt. Används med fördel på speciellt utsatta delar av plagget, som bak, ärm och knä. HemiProof är dessutom smidigt och stelnar ej vid låga temperaturer vilket kan vara ett problem vid val av vattentäta material.

HemiTec

Ett nylonmaterial med funktionsbeläggning med stor motståndskraft mot vind och vatten, men ändå transporterar och ventilerar ut fukt så att det inte känns tätt. (5.000mm vattenpelare och 5.000g/m²/dygn)

Cordura

Cordura är ett mycket slitstarkt nylonmaterial som beläggs med en funktionsbeläggning för att göra det vattenavvisande och ventilerande. Vi använder det främst på ställen där det krävs extrem slitstyrka, som på knän och bakdelar. Men vi har även gjort hela plagg i Cordura för att få fram extremt slitstarka plagg.

GB

HemiProof

Thanks to the coating on the backside this material is water resistant. It is used mostly at particularly exposed parts of the garments like the back, on knees and sleeves. HemiProof is smooth and keeps the good features also in low temperatures.

HemiTec

A nylon material with very good resistance towards wind and water, and at the same time ventilates out steam through the material. (5.000mm waterpillar and ventilates 5.000g/m²/24h.)

Cordura

Cordura is an extremely strong nylon material which is coated with a functional coating to make it water repellent and ventilating. We mainly use it in places where extreme durability is necessary, as on knees and back. But we have also made whole garments in Cordura to get very durable garments.

RU

HemiProof

– двухслойный материал, разработанный шведскими специалистами. Прочный полиамид на поверхности ткани отталкивает воду, ветер и грязь. Изнаночная сторона ткани заламинирована плотным слоем поливинила. Это гарантирует полную водонепроницаемость материала. Вставки из Hemy Proof на коленях и попке в комбинезонах Beavernylon увеличивают прочность и водонепроницаемость в местах наибольшего риска.

HemiTec

– непродуваемый, стойкий к загрязнениям полиамид, обработанный с изнаночной стороны микропористым полиуретаном. Он не пропускает воду внутрь, но пропускает влагу от тела наружу. В коллекции эта ткань используется для зимних курток и брюк. Водостойкость – 2000 мм, дышащая способность – 3000 г./ м 2/ 24 ч.

Cordura

- представляет собой разработанный фирмой «ДюПон» материал, используемый, в частности, в одежде для катания на снегоходах и мотоциклах. Cordura представляет собой высокопрочный полиамид, предназначенный для крайне тяжелых условий эксплуатации. Поверхность ткани защищена двукратной обработкой составом Teflon. Материал Cordura полностью водонепроницаем. Водостойкость – 9700 мм, износостойкость – 11600 оборотов (Столл). Вставки из Cordura на коленях и попке комбинезонов и брюк многократно увеличивают прочность и водонепроницаемость одежды в местах наибольшего риска.



Photography: Henrik Hydén, Graphic design and production: BrandBiz, Print: Norrköpings Tryckeri, Norrköping.
Thanks to this year's snow models: Alexander, Clara, Fanny, Fredrika, Hugo, Maja and Rasmus.

WINTER
09
KETCH
Functional
Clothing

HEMI Sportswear

Sweden

Hemi Sportswear AB
Tel +46 11 12 90 20
info@hemisportswear.se

Germany:

FIX Kinderkleidung GmbH
Tel 06028 / 971 80
wolfgang.kuelsheimer@fixkinderkleidung.de

UK:

Raindrops Scandinavia
Tel 01730 810031
info@raindrops.co.uk

Russia:

LH-Trade OY
Tel +358 50569 1576
larissa.hatanpaa@netsonic.fi

Norway:

Per J. Lindgaard A/S
Tel 227 079 50
ostraa@lindgaard.no

Iceland:

Sportis H.F.
Tel 533 3800
skuli@sportis.is

Finland:

Prizzi Oy
Tel: +358 9 2709 2520
jouni.huhtamo@prizzi.fi

www.ketch.nu